

Germany-Hattingen: Services related to toxic substances pollution

OJ S 48/2023 08/03/2023

Contract notice**Services****Legal Basis:**

Directive 2014/24/EU

Section I: Contracting authority

I.1. Name and addresses

Official name: AAV-Verband für Flächenrecycling und Altlastensanierung

Postal address: Werksstraße 15

Town: Hattingen

NUTS code: DEA56 Ennepe-Ruhr-Kreis

Postal code: 45527

Country: Germany

E-mail: vergabestelle@aav-nrw.de**Internet address(es):**Main address: <https://www.aav-nrw.de>**I.3. Communication**

The procurement documents are available for unrestricted and full direct access, free of charge, at: <https://www.evergabe.nrw.de/VMPSatellite/notice/CXPNYMNDN7F/documents>

Additional information can be obtained from the abovementioned address

Tenders or requests to participate must be submitted electronically via: <https://www.evergabe.nrw.de/VMPSatellite/notice/CXPNYMNDN7F>

I.4. Type of the contracting authority

Body governed by public law

I.5. Main activity

Environment

Section II: Object

II.1. Scope of the procurement**II.1.1. Title**

Durchführung einer ergänzenden Sanierungsuntersuchung und Erstellung einer Sanierungsplanung

Reference number: 7126-01-001 - "Ehemalige Deponie Breitscheid I in Ratingen, Bauabschnitt II"

II.1.2. Main CPV code

90743000 Services related to toxic substances pollution

II.1.3. Type of contract

Services

II.1.4. Short description

Bei der ehem. Sonderabfalldeponie Breitscheid I müssen die Ursachen und Auswirkungen für die nachgewiesene beginnende Kontamination des Grundwassers ermittelt werden. Hierfür ist die Durchführung einer ergänzenden Sanierungsuntersuchung mit anschließender Sanierungsplanung notwendig. Optional sind Gutachterleistungen zur Vorbereitung und Durchführung einer Boden- und Grundwassersanierung anzubieten.

II.1.5. Estimated total value

Value excluding VAT: 0,01 EUR

II.1.6. Information about lots

This contract is divided into lots: no

II.2. Description

II.2.2. Additional CPV code(s)

90720000 Environmental protection, 90722000 Environmental rehabilitation, 90730000 Pollution tracking and monitoring and rehabilitation, 90740000 Pollutants tracking and monitoring and rehabilitation services, 90743000 Services related to toxic substances pollution

II.2.3. Place of performance

NUTS code: DEA1C Mettmann

Main site or place of performance: 40885 Breitscheid

II.2.4. Description of the procurement

Die zu vergebenden Leistungen umfassen die Durchführung einer ergänzenden Sanierungsuntersuchung (SU) und Erstellung einer Sanierungsplanung (SP) gemäß BBodSchG / BBodSchV.

Die zu vergebenden Arbeiten gliedern sich in zwei zeitlich getrennte Bearbeitungsschritte (Bearbeitungsphase I und Bearbeitungsphase II).

Die Bearbeitungsphase I besteht aus:

1. Erstellung einer Sanierungsuntersuchung

2. Erstellung eines Sanierungsplans

Die Bearbeitungsphase II (Option) besteht aus:

1. Ausführungsplanung Boden- und Grundwassersanierung

2. Vorbereitung und Mitwirkung bei der Vergabe von Bau-, Liefer- und Dienstleistungen

3. Projektsteuerung/Bauoberleitung Boden- und Grundwassersanierung

4. Örtliche Bauüberwachung Boden- und Grundwassersanierung

5. Sicherheitskoordination Boden- und Grundwassersanierung

6. Dokumentation Boden- und Grundwassersanierung

Die im Leistungsverzeichnis angegebenen Zeiteinsätze sind als Kalkulationsgrundlage zu verstehen. Es ist ein Honorarangebot für die Bearbeitungsphase I und II zu erstellen. Die Beauftragung erfolgt zunächst für die Leistungen der Sanierungsphase I.

Der Auftraggeber behält sich vor, im Rahmen der Gesamtmaßnahme (Bearbeitungsphase I und II) auch die Leistungen der Bearbeitungsphase II (Option) zu beauftragen.

Ein Rechtsanspruch auf Übertragung auch dieser Leistungen besteht nicht.

Die Wertung des Honorars erfolgt auf Grundlage des Angebotes für die Bearbeitungsphasen I und II.

II.2.5. Award criteria

Criteria below

Quality criterion - Name: Qualifikation und Erfahrung des vorgesehenen Personals / Weighting : 15 %

Quality criterion - Name: Bearbeitungskonzept / Weighting: 30 %

Quality criterion - Name: Präsentation / Weighting: 25 %

Cost criterion - Name: Angebotspreis / Weighting: 30 %

II.2.6. Estimated value

Value excluding VAT: 0,01 EUR

II.2.7. Duration of the contract, framework agreement or dynamic purchasing system

Duration in months: 18

This contract is subject to renewal: yes

Description of renewals:

Die Laufzeit des Vertrages endet voraussichtlich am 31.12.2024. In Abhängigkeit von der Ausführung der Phase 1, der Abstimmungszeiten mit den zuständigen Behörden und dem Zeitbedarf für die Ausführung kann sich die Notwendigkeit einer Verlängerung der Ausführungszeit ergeben.

II.2.9. Information about the limits on the number of candidates to be invited

Envisaged minimum number: 3 Maximum number: 6 Objective criteria for choosing the limited number of candidates:

Die Teilnahme am Verhandlungsverfahren ist auf max. 6 Bewerber begrenzt, da der aufzuwendende Zeit- und Arbeitsaufwand sowohl beim Auftraggeber als auch beim Bewerber (für die Erarbeitung des Angebotes, für deren Auswertung, für die vorgesehenen Vorstellungstermine) für eine größere Anzahl von zugelassenen Bewerbern nicht verhältnismäßig wäre.

Sollte sich ergeben, dass mehr als 6 Bewerber die geforderten Mindestanforderungen an die Eignung erfüllen, so wird der Auftraggeber die zur Angebotsabgabe aufgeforderten Bieter anhand der folgenden Kriterien auswählen:

- Referenzen des Unternehmens in der Durchführung von Sanierungsuntersuchung und -planung für Deponiestandorte (Altablagerungen, Deponien oder vergleichbares)

- Referenzen des Unternehmens in der hydrogeologischen Bearbeitung von Deponiestandorten (Altablagerungen, Deponien oder vergleichbares)

In den Kriterien werden bis zu 10 Bewertungspunkte anhand des folgenden Bewertungsrahmens vergeben:

9 - 10 Punkte - Es werden umfangreiche Erfahrungen nachgewiesen, die mit den angeforderten Inhalten vergleichbar sind.

6 - 8 Punkte - Es werden Erfahrungen nachgewiesen, die mit den angeforderten Inhalten vergleichbar sind.

4 - 5 Punkte - Es werden Erfahrungen nachgewiesen, die größtenteils mit den angeforderten Inhalten vergleichbar sind.

1 - 3 Punkte - Es werden Erfahrungen nachgewiesen, die in einzelnen Aspekten mit den angeforderten Inhalten vergleichbar sind.

0 Punkte - Es werden keine mit den angeforderten Inhalten vergleichbare Erfahrungen nachgewiesen

Bei der Bewertung werden die Kriterien wie folgt gewichtet:

Kompetenz in der Durchführung von Sanierungsuntersuchung oder -planung für Deponiestandorte (Altablagerungen, Deponien oder vergleichbares) 50 %

Kompetenz in der hydrogeologischen Bearbeitung von Deponiestandorten (Altablagerungen, Deponien oder vergleichbares) 50 %

II.2.10. Information about variants

Variants will be accepted: no

II.2.11. Information about options

Options: no

II.2.13. Information about European Union funds

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds: no

II.2.14. Additional information

Es wird darauf hingewiesen, dass Fragen zum Standort und den angefragten Leistungen auch im Rahmen der Angebotserstellung ausschließlich über die auf dem Vergabemarktplatz NRW eingerichtete Bieterkommunikation zu stellen sind.

Alle notwendigen Unterlagen und Dokumente für den Teilnahmewettbewerb stehen ausschließlich im Internet auf der Seite des Vergabemarktplatzes unter <https://www.vergabe.>

nrw.de kostenfrei zum Herunterladen zur Verfügung. Wir machen darauf aufmerksam, dass die weiteren abrufbaren Unterlagen, die die Angebotserstellung betreffen, noch nicht relevant sind für die erste Stufe des Verfahrens, den Teilnahmewettbewerb. Es mag geboten sein, sich bereits auch mit diesen Unterlagen zu befassen. Eine Bearbeitung und/oder Einreichung ist jedoch nicht erforderlich und wird auch nicht gewünscht. Die Veröffentlichung erfolgt allein nach Maßgabe der Regelung des § 41 Abs. 1 VgV, wonach die Bereitstellung sämtlicher Vergabeunterlagen unentgeltlich, uneingeschränkt, vollständig und direkt erfolgen muss.

Rückfragen zu Ausschreibungen bzw. den Vergabeunterlagen können Unternehmen in schriftlicher Form über die auf dem Vergabemarktplatz eingerichtete Bieterkommunikation an den AAV stellen.

Section III: Legal, economic, financial and technical information

III.1. Conditions for participation

III.1.1. Suitability to pursue the professional activity, including requirements relating to enrolment on professional or trade registers

List and brief description of conditions:

Die Anzahl der teilnehmenden Bewerber ist in der ersten Verfahrensstufe nicht begrenzt. Die Teilnahme am Verhandlungsverfahren ist auf max. 6 Bewerber begrenzt, da der aufzuwendende Zeit- und Arbeitsaufwand sowohl beim Auftraggeber als auch beim Bewerber (für die Erarbeitung des Angebotes, für deren Auswertung, für die vorgesehenen Vorstellungstermine) für eine größere Anzahl von zugelassenen Bewerbern nicht verhältnismäßig wäre.

Die Auswahl der Bewerber erfolgt auf Grundlage der zum Nachweis der Eignung geforderten Angaben, Erklärungen und Unterlagen zu den Ziffern III.1.2 (Wirtschaftliche und finanzielle Leistungsfähigkeit) und III.1.3 (Technische und berufliche Leistungsfähigkeit).

Soweit die Mindestanforderungen erfüllt sind, ist die Rangfolge der erreichten Punkte für die Auswahl maßgebend.

III.1.2. Economic and financial standing

List and brief description of selection criteria:

gemäß Liste AAV-Ausschreibungsunterlagen:

- Formular 9 - Eigenerklärung Versicherung

- VHB-Formular 124_LD - Eigenerklärung zur Eignung Liefer-/Dienstleistungen

Minimum level(s) of standards possibly required:

Es ist die Eigenerklärung Versicherung (Formular 9) zum Bestehen oder die Zusage zum Abschluss einer Betriebshaftpflichtversicherung für Personen-, Sach- und Vermögensschäden

in Höhe von mindestens 2,0 Mio. EUR (2-fach maximiert) sowie einer Umweltschadenversicherung in Höhe von mindestens 1,0 Mio. EUR (1-fach maximiert) vorzulegen.

,

Hinsichtlich des Kriteriums Umsatz (VHB-Formular 124_LD) wird darauf hingewiesen, dass der Mindestumsatz des Bewerbers/der Bewerbungsgemeinschaft in den drei letzten abgeschlossenen Geschäftsjahren bezogen auf den Gesamtumsatz (Mittelwert aus 3 Jahren) mindestens 500.000 EUR (netto) betragen muss.

,

Das Formular ist von jedem Bewerber und bei Bewerbungsgemeinschaften jedem Mitglied auszufüllen. Die Eigenerklärung ist bezogen auf den Umsatz des Geschäftssitzes / der Niederlassungen anzugeben, durch die die Bearbeitung erfolgen soll. Das Formular ist erforderlichenfalls zu vervielfältigen.

,

III.1.3. Technical and professional ability

List and brief description of selection criteria:

,

gemäß Liste AAV-Ausschreibungsunterlagen:

,

Formular 7 - Eigenerklärung Unternehmen

,

Formular 8 - Eigenerklärung Mitarbeiter

,

Formular 13 - Unternehmensreferenz

,

Die finanzielle und wirtschaftliche Leistungsfähigkeit sowie die fachliche Eignung (Fachkunde, Zuverlässigkeit und Qualifikation) werden mithilfe des vollständig ausgefüllten Teilnahmeantrag (Liste AAV-Ausschreibungsunterlagen) durch Eigenerklärung nachgewiesen.

,

Minimum level(s) of standards possibly required:

,

Die finanzielle und wirtschaftliche Leistungsfähigkeit sowie die fachliche Eignung (Fachkunde, Zuverlässigkeit und Qualifikation) werden mithilfe des vollständig ausgefüllten Teilnahmeantrag (Liste AAV-Ausschreibungsunterlagen) durch Eigenerklärung nachgewiesen.

,

a) Unternehmensreferenzen (Formular 13)

,

Zur Bewältigung der Aufgaben werden Erfahrungen vorausgesetzt, die mit der zu vergebenden Leistung vergleichbar sind. Hierzu sind auf dem Formular 13 mindestens eine Unternehmensreferenz von in den letzten 5 Jahren abgeschlossenen Projekten vorzulegen, von denen mindestens eine sämtliche dargestellten Mindestanforderungen erfüllt: (Bei Bewerbungsgemeinschaften sind die Anforderungen kumulativ zu erfüllen!)

,

Kompetenz in der Durchführung von Sanierungsuntersuchung oder -planung für Deponiestandorte (Altablagerungen, Deponien oder vergleichbares)

,

Kompetenz in der hydrogeologischen Bearbeitung von Deponiestandorten (Altablagerungen, Deponien oder vergleichbares)

,

b) Vorgesehene Personen (Formular 8)

Der Projektleiter und der stellvertretende Projektleiter müssen mindestens fünf Jahre Berufserfahrung im Bereich Altlastenerkundung und -sanierung nachweisen.

Mindestens die Mitarbeiter im Projektteam, die diese Leistungen ausführen sollen, müssen die geforderten Nachweise (Sachkundenachweis gemäß DGUV-Regel 101-004 ehem. BGR 128, Koordinator nach BaustellV gem. RAB 30 sowie Sachverständiger nach § 18 BBodSchG) vorlegen.

Alle Mitarbeiter im Projektteam müssen über die uneingeschränkte Kenntnis der deutschen Sprache in Wort und Schrift verfügen.

III.2. Conditions related to the contract

III.2.2. Contract performance conditions

Mit dem Angebot ist ein Sanierungskonzept für die Durchführung der Aufgabenstellung entsprechend der Anforderungen der Leistungsbeschreibung vorzulegen.

Der Bieter soll eine Einschätzung der Problemstellungen des zu bearbeitenden Projektes vornehmen und seine darauf abgestimmte Vorgehensweise bei der Erbringung der zu vergebenen Dienstleistung darlegen. Er soll in geeigneter Weise schriftlich darstellen (nicht mehr als 10 Seiten), wie er das Projekt im Auftragsfall organisatorisch abwickeln will. Das Bearbeitungskonzept soll folgende Punkte beinhalten:

Projektorganisation

- Übersichtliche Darstellung des eingeplanten Projektteams (Organigramm oder Vergleichbares)
- Schlüssige Aufgabenverteilung unter Einbezug aller geforderten und für das Projekt notwendigen Qualifikationen
- Beschreibung der vorgesehenen Vertretungsregelungen

Projektdurchführung

- Auswertung der Voruntersuchungen und Defizitanalyse
- Darstellung der im Auftragsfall vorgesehenen Vorgehensweise zur vollständigen und fachlich korrekten Planung der Sanierung
- Hinweis auf besondere Herausforderungen und Risiken der Projektausführung

Beantwortung von Detailfragen:

- Darstellung eigener Vorschläge bei der Sanierungsuntersuchung oder -planung für Deponiestandorte
- Darstellung eigener Vorschläge zur Vorgehensweise bei der hydrogeologischen Bearbeitung von Deponiestandorten

Das für die Ausführung der hier ausgeschriebenen Leistungen vorgesehene Projektteam ist erst im Rahmen der Angebotsphase verbindlich festzulegen mit den Formularen 14.1 und 14.2

(Referenzen des vorgesehenen Projektleiters, des stellvertretenden Projektleiters und ggf. weiterer Mitarbeiter). Die Nachweise zur Sach- und Fachkunde sind ebenfalls dem Projektteam entsprechend beizufügen.

Section IV: Procedure

IV.1. Description

IV.1.1. Type of procedure

Competitive procedure with negotiation

IV.1.3. Information about a framework agreement or a dynamic purchasing system

IV.1.4. Information about reduction of the number of solutions or tenders during negotiation or dialogue

Recourse to staged procedure to gradually reduce the number of solutions to be discussed or tenders to be negotiated

IV.1.5. Information about negotiation

The contracting authority reserves the right to award the contract on the basis of the initial tenders without conducting negotiations

IV.1.8. Information about the Government Procurement Agreement (GPA)

The procurement is covered by the Government Procurement Agreement: no

IV.2. Administrative information

IV.2.2. Time limit for receipt of tenders or requests to participate

Date: 18/04/2023 Local time: 11:00

IV.2.3. Estimated date of dispatch of invitations to tender or to participate to selected candidates

Date: 28/04/2023

IV.2.4. Languages in which tenders or requests to participate may be submitted

German

IV.2.6. Minimum time frame during which the tenderer must maintain the tender

Tender must be valid until: 06/09/2023

Section VI: Complementary information

VI.1. Information about recurrence

This is a recurrent procurement: no

VI.3. Additional information

Wir empfehlen den Bietern das Gelände in Augenschein zu nehmen. Ortsbesichtigungen sind nach vorheriger Absprache mit dem Kreis Mettmann möglich. Ansprechpartnerin ist Frau Schnitzler, Mail: sylvia.schnitzler@kreis-mettmann.de.

Nach Angebotsabgabe erhalten die ausgewählten Bieter die Möglichkeit, Ihr Angebot beim AAV in einer Präsentation vorzustellen. Der Auftraggeber behält sich vor, die

Präsentationstermine ggf. als Videokonferenz stattfinden zu lassen. Informationen hierzu erfahren die Bieter mit dem Einladungsschreiben.

Den Teilnehmern am Verhandlungsverfahren, die keinen Zuschlag auf ihr eingereichtes Angebot erhalten, wird für die Angebotserstellung eine einmalige Aufwandsentschädigung in Höhe von pauschal 1.500,00 EUR (brutto) gewährt.

Bitte beachten Sie, dass Sie sich ohne Registrierung selbständig über Fragen und Antworten sowie über Änderungspakete informieren müssen. Ohne Ihre Registrierung können wir Sie mangels Kenntnis Ihrer Kontaktdaten nicht über die Änderungen informieren. Nur wenn Sie sich registrieren, werden Sie automatisch über jegliche Änderungen per email informiert.

Bekanntmachungs-ID: CXPNYMNDN7F

VI.4. Procedures for review

VI.4.1. Review body

Official name: Vergabekammer Westfalen

Postal address: Albrecht-Thaer-Straße 9

Town: Münster

Postal code: 48147

Country: Germany

VI.4.3. Review procedure

Precise information on deadline(s) for review procedures:

Gegen die beabsichtigte Zuschlagsentscheidung kann ein Antrag auf Nachprüfung des Vergabeverfahrens gestellt werden.

Der Antrag ist unzulässig, soweit

1. der Antragsteller den geltend gemachten Verstoß gegen Vergabevorschriften vor Einreichen des Nachprüfungsantrags erkannt und gegenüber dem Auftraggeber nicht innerhalb einer Frist von zehn Kalendertagen gerügt hat; der Ablauf der Frist nach § 134 Absatz 2 GWB bleibt unberührt,

2. Verstöße gegen Vergabevorschriften, die aufgrund der Bekanntmachung erkennbar sind, nicht spätestens bis

Ablauf der in der Bekanntmachung benannten Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe gegenüber dem

Auftraggeber gerügt werden,

3. Verstöße gegen Vergabevorschriften, die erst in den Vergabeunterlagen erkennbar sind, nicht spätestens bis

zum Ablauf der Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden,

4. mehr als 15 Kalendertage nach Eingang der Mitteilung des Auftraggebers, einer Rüge nicht abhelfen zu wollen, vergangen sind.

VI.5. Date of dispatch of this notice

03/03/2023